

Ko-2257/2017

K/5784/2017/II

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

2017. szeptember 29-én 9.30 órai kezdettel
a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI
(1105 Bp. X., Előd utca 1.) I. emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában
testületi ülést tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

- Beszámoló az Emberi Erőforrások Minisztériumától (NEMZ-KUL-17-1548) a 2017.05.19- 2017.08.31-e közötti időszakban Kőbányán megrendezett „1. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap” pályázatra biztosított bruttó 400 000 Ft összegű támogatás felosztásáról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. szeptember 2 és szeptember 3-a között megrendezésre kerülő X. Kőbányai Rendvédelmi Napról (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- Beszámoló a szerb kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2017. szeptember 22-24-én, a Csősztoronynál, a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatti színházteremben a „Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválja” rendezvényen való részvételről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. szeptember 28-án megrendezett Örmény Függetlenség Napja rendezvényen való részvételről (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Szerb Kultúra Hónapja keretén belül 2017. szeptember 30-án, 19.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú színháztermében megrendezésre kerülő „Vujicsics együttes” koncertjére (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
- Tájékoztató a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2017. október 6-án 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

7. **Javaslat a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 23-án az 1956-os forradalom alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezésre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
8. **Javaslat a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. november 4-én megrendezésre kerülő Nemzeti Gyásznap” alkalmából a koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
9. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által 2017. november 23-án megszervezésre kerülő közmeghallgatáson való részvételre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
10. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározására (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
11. **Javaslat a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)**
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 431-8748-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2017. szeptember 22.



Szabó Bogdán Árpád s.k.
elnök

KÖBÁNYAI SZERB ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. szeptember 29-én 9.30 órai kezdettel a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ, KÖSZI (1105 Bp. X., Előd utca 1.) I emelet 10. szám alatti nemzetiségi irodában megtartott képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak:

| | |
|------------------------|----------------|
| Szabó Bogdán Árpád | elnök |
| Dokic Sanja | elnökhelyettes |
| Berecz Tímea Zsuzsanna | képviselő |

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| dr. Éder Gábor | jogász |
| Jógáné Szabados Henrietta | civil és nemzetiségi referens |

Szabó Bogdán Árpád, a Kőbányai Szerb Önkormányzat elnöke üdvözli a megjelenteket és a rendes testületi ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja képviselőt bízta meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

49/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Dokic Sanja képviselőt megbízta.

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

50/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Beszámoló az Emberi Erőforrások Minisztériumától (NEMZ-KUL-17-1548) a 2017.05.19- 2017.08.31-e közötti időszakban Kőbányán megrendezett „1. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap” pályázatra biztosított bruttó 400 000 Ft összegű támogatás felosztásáról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
2. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. szeptember 2 és szeptember 3-a között megrendezésre kerülő X. Kőbányai Rendvédelmi Napról** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
3. **Beszámoló a szerb kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2017. szeptember 22-24-én, a Csősztoronynál, a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatti színházteremben a „Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválja” rendezvényen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
4. **Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. szeptember 28-án megrendezett Örmény Függetlenség Napja rendezvényen való részvételről** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
5. **Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Szerb Kultúra Hónapja keretén belül 2017. szeptember 30-án, 19.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú színháztermében megrendezésre kerülő „Vujicsics együttes” koncertjére** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
6. **Tájékoztató a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2017. október 6-án 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
7. **Javaslat a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 23-án az 1956-os forradalom alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezésre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

8. **Javaslat a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. november 4-én megrendezésre kerülő Nemzeti Gyásznapi alkalmából a koszorúzási ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
9. **Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által 2017. november 23-án megszervezésre kerülő közmeghallgatáson való részvételre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
10. **Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározására** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök
11. **Javaslat a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre** (szóbeli előterjesztés)
Előadó: Szabó Bogdán Árpád elnök

1. napirendi pont tárgya: Beszámoló az Emberi Erőforrások Minisztériumától (NEMZ-KUL-17-1548) a 2017.05.19- 2017.08.31-e közötti időszakban Kőbányán megrendezett „1. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap” pályázatra biztosított bruttó 400 000 Ft összegű támogatás felosztásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy az Emberi Erőforrások Minisztériumától (NEMZ-KUL-17-1548) pályázati kóddal beadott pályázatra a **2017.05.19- 2017.08. 31-e** közötti időszakban Kőbányán megrendezett „**1. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap**” pályázat költségeire bruttó 400 000 Ft összegű támogatást kaptak. Javasolja, hogy az összeget az alábbi rovatokra helyezték. Ismerteti a javaslatokat és kéri a szavazatok megtételét.

Berecz Tímea Zsuzsanna: Egyetért az elnök javaslatával.

51/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről szóló 11/2017. (II. 16.) határozatát az Emberi Erőforrások Minisztériumától (NEMZ-KUL-EPER-17-1548) a **2017.05.19- 2017.08. 31-e** közötti időszakban Kőbányán megrendezett „**1. Kőbányai Nemzetiségi Labdarúgó Torna és Nemzetiségi Nap**” pályázatára kapott 400 000 Ft összegű támogatásról elfogadja.

2. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. szeptember 2 és szeptember 3-a között megrendezésre kerülő X. Kőbányai Rendvédelmi Napról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattól meghívást kaptak az Óhegy parkban 2017. szeptember 2 és szeptember 3-án megrendezett **X. Kőbányai Rendvédelmi Napra**. A rendezvényen részt vettek a képviselők, akik hagyományos szerb nemzeti ételeket készítettek gasztronómiai bemutatóval egybekötve és megkínálták a vendégeket. Ünnepi köszöntőt mondott Kovács Róbert Kőbánya polgármestere. Sor került főzőversenyre, katonai testnevelésre, lovas parádéra, szolgálati kutyás bemutatóra, közelharc bemutatóra, tűzoltó és mentési gyakorlatra. A gyerekeknek voltak ügyességi versenyek, játékos vetélkedők, bemutatók sok-sok zenével, színpadi előadásokkal egybekötve. Kéri a képviselőket, hogy fogadják el a beszámolót.

Dokic Sanja: Támogatja az elnök javaslatát. Örömmel vett részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

52/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, a feladatalapú támogatásról**, valamint a **2017. szeptember 2-án és szeptember 3-án** az Óhegy parkban megrendezett **X. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényéről** elfogadja.

3. napirendi pont tárgya: Beszámoló a szerb kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2017. szeptember 22-24-én, a Csősztoronynál, a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatti színházteremben a „Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválja” rendezvényen való részvételről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **a szerb kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából** a 2017. szeptember 22-24-én a Csősztoronynál és a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Előd utca 1.) szám alatti színházteremben megrendezték a **Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiválját** magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével. A

műsor után délszláv és magyar táncházra került sor a Babra és a Kóborzengő Zenekarokkal. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Egyetért az elnök javaslatával. Szívesen vesz részt a rendezvényen

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

53/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a **szerb kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából 2017. szeptember 22-24-én** a Koccintós Néptáncsoport által megrendezett **Testvérvárosok Szüreti Néptánc fesztiváljáról** címmel magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével a Csősztorony, Kőrösi Nonprofit Kft (KÖSZI) 1105 Budapest, Előd utca 1. szám alatti színházteremben elfogadja.

4. napirendi pont tárgya: Beszámoló a kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. szeptember 28-án megrendezett Örmény Függetlenség Napja rendezvényen való részvételről (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, a Kőbányai Örmény Önkormányzat által a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** hagyományos módon az **Örmény Függetlenség Napja 26. évfordulója** alkalmából **2017. szeptember 28-án** 15.30 órakor részt vesznek az **Örmény Hagyományörző Kulturális Esten** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) A rendezvényre érkező vendégeket kulturális műsor, a kőfestő szakkör kiállítása fogadja. A vendégeket örmény ételnevek feliratozásával, örmény hagyományos süteménnyel (marlenka) kínálták. Az **Örmény dokumentumfilm** és **koncertfilm** vetítése után az görög nemzet ételéből kóstolóval egybekötött gasztronómiai bemutatóra került sor. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Berecz Tímea Zsuzsanna és Dokic Sanja: Örömmel vettek részt a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

54/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök tájékoztatóját a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Kőbányai Örmény Önkormányzat által 2017. szeptember 28-án az **Örmény Függetlenség Napja 26. évfordulója** alkalmából megrendezett **Örmény Hagyományőrző Kulturális Esten** és az **Örmény dokumentumfilm és koncertfilm vetítésen való részvételről** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) elfogadja.

5. napirendi pont tárgya: Javaslat a kulturális hagyományok ápolása céljából a Szerb Kultúra Hónapja keretén belül 2017. szeptember 30-án, 19.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú színháztermében megrendezésre kerülő „Vujicsics együttes” koncertjére (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a **szerb kulturális hagyományok ápolása céljából** 2017. szeptember 30-án 19.00 órakor a **Szerb Kultúra Hónapja keretén belül** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezik a **Vujicsics Együttes koncertjét**. A vendégeket köszönti Szabó Bogdán Árpád elnök. Szerb hagyományos ételek és italok várják a kedves vendégeket, a zenét a Babra Zenekar szolgáltatja. A rendezvény előadóművészeti és rendezvényszervezési és dologi költségeihez bruttó 800 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

Berecz Tímea Zsuzsanna: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

55/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök beszámolóját a feladatalapú támogatásról, valamint a **szerb kulturális hagyományok ápolása céljából** 2017. szeptember 30-án 19.00 órakor a **Szerb Kultúra Hónapja keretén belül** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ színháztermében (1105 Bp., Szent László tér 7-14.) a **Vujicsics Együttes koncertjéről** elfogadja. A rendezvény előadóművészeti, rendezvényszervezési és dologi költségeihez **bruttó**

800 000 Ft keretösszeget biztosít a rendelkezésére álló 2017. évi költségvetésben meghatározott feladatalapú kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

6. napirendi pont tárgya: Tájékoztató a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából az Aradi vértanúk tiszteletére 2017. október 6-án 10.00 órakor megrendezésre kerülő megemlékezésre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja képviselőket arról, hogy együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** részt vesznek **2017. október 6-án 10.00 órakor** az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezésre kerülő ünnepi megemlékezésen a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.). A képviselők részt vesznek a koszorúzáson. Ünnepi beszédet mond dr. György István Budapest Főváros kormány megbízottja. Közreműködnek a Kőbányai Janikovszky Éva Magyar Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tanulói és a Mogyoródi Sándor-huszárok és Történelmi Lovas Hagyományörzők Egyesülete. A megemlékezés koszorúzással zárul. Javasolja, hogy a koszorú költségéhez bruttó 5 000 Ft összeget biztosítsanak a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére. Kéri a beszámoló elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

56/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete **a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Szabó Bogdán Árpádelnök beszámolóját a **2017. október 6-án 10.00 órakor** az **Aradi vértanúk tiszteletére** megrendezésre kerülő **ünnepi megemlékezésről** a Rákoskeresztúri Új köztemető 1848-as sírhelyeknél (1108 Budapest, X., Kozma utca 8-10.) elfogadja. A koszorú

költségeihez bruttó 5 000 Ft összeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

7. napirendi pont tárgya: Javaslat a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. október 23-án az 1956-os forradalom alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezésre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal együttműködve **2017. október 23-án 16.00 órakor** megrendezik az **1956-os forradalom alkalmából a megemlékezést**, amelyre a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ - KÖSZI (1105 Budapest, Előd utca 1.) színháztermében kerül sor. Javasolja, hogy a képviselők vegyenek részt vettek az ünnepségen és a koszorúzáson. Emlékező beszédet mond dr. György István a Budapest Főváros Kormányhivatalának kormány megbízottja. Közreműködik a Válaszút Táncegyüttes. Az ünnepség koszorúzással és mécsesek gyújtásával zárul a Kőrösi Csoma sétány végén elhelyezett kopjafánál. Javasolja, hogy a koszorú költségéhez bruttó 5 000 Ft összeget biztosítsanak, valamint fogadják el az elnök beszámolóját a feladatalapú támogatás felhasználásáról. Kéri a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Részt vesz az ünnepségen és egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

57/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete **a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Szabó Bogdán Árpád elnök **beszámolóját a feladatalapú támogatásról**, valamint együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **2017. október 23-án 16.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ - KÖSZI (1105 Budapest, Előd utca 1.) színháztermében **az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére megrendezésre kerülő emlékezésről**, valamint az azt követő koszorúzásról elfogadja. A koszorú költségeihez bruttó 5 000 Ft összeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának

köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

8. napirendi pont tárgya: Javaslat a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2017. november 4-én megrendezésre kerülő Nemzeti Gyásznapi alkalmából a koszorúzási ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy **a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal együttműködve, valamint a **2017. november 4-én 14.00 órakor „Nemzeti Gyásznapi alkalmából** megrendezik a **koszorúzási ünnepséget**, amelyre az Éles saroknál Silye Sámuel és társai tiszteletére felállított emlékműnél (1105 Budapest, Körösi Csoma Sándor út –Maláta utca sarok) kerül sor. Javasolja, hogy az ünnepségen és a koszorúzáson vegyenek részt a képviselők. Emlékező beszédet mond Kovács Róbert, Kőbánya polgármestere. Közreműködnek a Pódium Színház művészei. Az ünnepség koszorúzással zárul. Javasolja, hogy a koszorú dekorációs költségeihez 5 000 Ft keretösszeget biztosítsanak a 2017. évi dologi költségek terhére, valamint fogadják el az elnök beszámolóját a feladatalapú támogatás felhasználásáról. Kéri a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Részt vesz az ünnepségen. Az elnök javaslatát elfogadja.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

58/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete **a szerb kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** Szabó Bogdán Árpád elnök **beszámolóját a feladatalapú támogatásról**, valamint együttműködve a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal **2017. november 4-én 14.00 órakor a „Nemzeti Gyásznapi alkalmából** az Éles saroknál Silye Sámuel és társai tiszteletére felállított emlékműnél (1105 Budapest, Körösi Csoma Sándor út –Maláta utca sarok) megrendezésre kerülő ünnepségről és azt követő koszorúzásról elfogadja. A koszorú

dekorációs költségeihez bruttó 5 000 Ft összeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

A feladatalapú támogatás felhasználása az előirányzottak és tervezettek szerint a település nemzetiségi életének fellendítését, színesítését szolgálták a megvalósult közösségi programok, valamint nemzetiségi hagyomány -és kultúra ápolásának köszönhetően. A feladatalapú támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat kiemelt figyelmet fordított az ifjúság nemzetiségi életbe való bevonására, a fiatal generációban a nemzetiségi hovatartozás átörökítésének mélyítésére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

9. napirendi pont tárgya: Javaslat a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által 2017. november 23-án megszervezésre kerülő közmeghallgatáson való részvételre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete polgármesterétől meghívást kaptak a **2017. évi közmeghallgatásra**, amelyre 2017. november 23-án 17.00 órakor kerül sor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében. Javasolja, hogy az elnök és az elnökhelyettes vegyen részt a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének közmeghallgatásán. Kéri a tájékoztató elfogadását, majd a szavazatok megtételét.

Berecz Tímea Zsuzsanna: Egyetért az elnök tájékoztatójával, és részt vesz a közmeghallgatáson.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

59/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök tájékoztatóját a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által **2017. november 23-án** 17.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7/14.) 1. számú termében megrendezésre kerülő **közmeghallgatáson** való részvételről elfogadja.

10. napirendi pont tárgya: Javaslat a Kőbányai Szerb Önkormányzat 2017. évi közmeghallgatás időpontjának meghatározására (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a testületet, hogy a Kőbányai Szerb Önkormányzat közmeghallgatását kötelező megtartani egy évben egyszer, ahol az elnök beszámol a testület éves munkájáról, pénzügyi támogatásokról, beszél a kitűzött célokról és az elért eredményekről, valamint az év hátralévő részének programjairól. Javasolja, hogy a **közmeghallgatás** megtartására **2017. december 9-én 13.00 órakor** kerüljön sor a (1105 Budapest, Szent László tér 7/14.) szám alatt. Kéri a szavazatok megtételét.

Berecz Tímea Zsuzsanna: Egyetért az elnök javaslatával.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

60/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete Szabó Bogdán Árpád elnök tájékoztatóját a **2017. december 9-én**, 13.00 kor megrendezésre kerülő **Közmeghallgatásról** elfogadja, amelyre a (1105 Budapest, Szent László tér 7/14.) szám alatt kerül sor.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

11. napirendi pont tárgya: Javaslat a szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából részvételre a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségre (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a **szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** 2017. december 9-én, 14.00-18.00 óráig a Kőrösi Kulturális Nonprofit KFT (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) 1. számú termében megrendezik a Nemzetiségek Napja alkalmából a **nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi ünnepségét**. Ebből az alkalomból valamennyi Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzat rövid kulturális, hagyományőrző műsorral (verssel, próza, zenével, tánccal, kiállítással stb.) készül. Elmondja, hogy hetedik alkalommal kerül megrendezésre az ünnepség és bízik abban, hogy idén is hasonló eredményeket fognak elérni. A szerb önkormányzat kulturális műsorral képviselteti magát az ünnepségen. Javasolja, hogy a **Nemzetiségek Napja alkalmából megrendezésre kerülő nemzetiségek hagyományőrző karácsonyi**

ünnepség rendezvényszervezési, műsorszolgáltatási, nyomdai, reprezentációs és dekorációs költségeihez bruttó 250 000 keretösszeggel járuljanak hozzá. A rendezvényt követően fogadásra kerül sor. Kéri a képviselőket, hogy vegyenek részt az ünnepségen. Kéri a szavazatok megtételét.

Dokic Sanja: Egyetért az elnök javaslatával, és részt vesz a rendezvényen.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

61/2017. (IX. 29.) Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. Kőbányai Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete az **szerb kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Nemzetiségek Napja alkalmából 2017. december 9-én**, 14.00 órakor a Kőrösi Kulturális Nonprofit Kft (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) I. számú termében **nemzetiségek hagyományörző karácsonyi ünnepséget** szervez. A karácsonyi rendezvény költségeihez **bruttó 250 000 Ft** keretösszeget biztosít a 2017. évi költségvetésben meghatározott dologi kiadások terhére.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal


Felelős: elnök

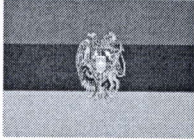
Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a testületi ülést 9.50 órakor bezárja.



 Elnök

K.m.f.


 Jegyzőkönyv-hitelesítő



A KŐBÁNYAI ÖRMÉNY ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

az Örmény Köztársaság kikiáltásának
26. évfordulója alkalmából

szeretettel meghívja Önt és kedves családját

2017. szeptember 28-án, csütörtökön 16.00 órakor
tartandó

ÖRMÉNY HAGYOMÁNYŐRZŐ KULTURÁLIS RENDEZVÉNYRE

Köszöntőt mond: **dr. Mátrai Gábor**,
a Humánszolgáltatási Bizottság elnöke

A rendezvényt megnyitja: **Bacsa Gyula**,
a Kőbányai Örmény Önkormányzat elnöke

A rendezvény helyszíne:
Görög Klub
1104 Budapest, Kada utca 120.

A rendezvény programja:

Örmény dokumentumfilm és koncertfilm vetítése
Kőfestő szakkörre járó gyerekek alkotásaiból kiállítás
Kötetlen baráti beszélgetés, örmény nemzetiségi gasztronómiai ételkóstoló



A rendezvényt támogatja:
Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete,
Humánszolgáltatási Bizottsága
Arménia Népe Kulturális Egyesület



5. NAPIRENDI PONTHOZ

ПОЗИВНИЦА

Српска самоуправа 10. кварта
срдачно Вас позива на концерт
30. септембра 2017. – са почетком у 19 ч.
Место: Културни центар Кереш
(Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központ)
(1105 Budapest, X. Szent László tér 7-14.)

**Ансамбл
ВУЈИЧИЋ**

Гост приредбе: Оркестар БАБРА

Цена карте:
1500 Фт

<https://www.jegy.hu/program/vujicsics-egyuttas-koncertje-82553>

Срдачно Вас очекују
Српска самоуправа 10. кварта Будимпеште
Богдан Сабо
Тимеа Береч
Сања Докић



MEGHÍVÓ

А Кőбányай Серб Öнкормányзат szeretettel meghívja
2017. szeptember 30-án, 19 órai kezdettel
„а Серб Култура Хóнапја” keretein belül
tartandó eseményére.
Helyszín: Kőrösi Csoma Sándor Kulturális Központ
(1105 Budapest, X. Szent László tér 7-14.)

40 év után újra
а Kossuth-díjas

VUJICSICS

együttес а „Patakj”-ban
Az est vendége a Babra zenekar.
А концерт után délszláv táncház.

Belépőjegy:
1500 Ft

<https://www.jegy.hu/program/vujicsics-egyuttas-koncertje-82553>

Szeretettel várja Önöket а
кőбányай Серб Öнкормányзат
Szabó Bogdán
Berecz Tímea
Dokić Sanja





A Kőbányai Önkormányzat nevében
Kovács Róbert polgármester

MEGHÍVJA ÖNT

2017. október 6-án, pénteken 10 órára, az

**ARADI
VÉRTANÚK**
tisztelőre rendezendő
megemlékezésre.

Beszédet mond:

Dr. György István,

Budapest Főváros kormány megbízottja

Közreműködnek

a Kőbányai Janikovszky Éva

Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola tanulói

és a Mogyoródi Sándor-huszárok

és Történelmi Lovas Hagyományőrzők Egyesülete

A megemlékezést koszorúzással zárjuk!

Helyszín:

Új köztemető, 1848-as sírhelyek

1108 Budapest, Kozma u. 8-10.



KŐBÁNYA
az élő város

A Kőbányai Önkormányzat nevében
Kovács Róbert polgármester

meghívja Önt

az 1956-os forradalom és szabadságharc 61. évfordulója
alkalmából tartandó megemlékezésekre

Október 23., hétfő 16:00

EMLÉKEZZÜNK az 1956-os forradalomra

Beszédet mond: **Dr. György István,**
Budapest Főváros kormánybizottja

Közreműködik: Válaszút Táncegyüttes
Helyszín: KÖSZI (1105 Budapest, Előd utca 1)

17:30 Koszorúzás

az 1956-os forradalom és szabadságharc
emlékére állított kopjafánál

Közreműködik: Óze Aron színész-rendező
Helyszín: Kőrösi Csoma sétány, kopjafa

November 4., szombat 10:00

Koszorúzás a NEMZETI GYÁSZNAP alkalmából

Beszédet mond: **Kovács Róbert,**
Kőbánya polgármestere

Közreműködnek: a Pódium Színház művészei
Helyszín: a Silye Sámuel és társai tiszteletére állított emlékmű
(1105 Budapest, Kőrösi Csoma Sándor út - Maláta utca sarok)

**Kőbányai Szerb Önkormányzat**
Szabó Bogdán Árpád
elnökTárgy: Közmeghallgatásra meghívás
Iktatószám: K/37532/2017/IX
Ügyintéző: Korányiné Csósz Anna
Telefon: 4338-225
E-mail: csoszanna@kobanya.hu

Budapest

Tisztelt Elnök Úr!

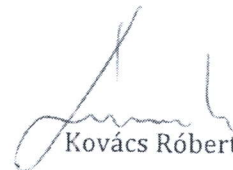
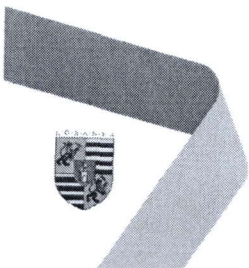
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete
2017. november 23-án (csütörtökön) 17 órai kezdettel közmeghallgatást tart, a Kőrösi Csoma Sándor
Kőbányai Kulturális Központ 1. számú termében.

A közmeghallgatásra Elnök Urat ezúton, tisztelettel meghívom!

Megjelenésére számítok, helyet biztosítva az Ön számára. Kérem, hogy amennyiben az eseményen
nem tud részt venni, legyen szíves azt a Jegyzői Főosztály Szervezési Osztálya felé jelezni a 4338-225-
ös telefonszámon vagy a csoszanna@kobanya.hu e-mail címen.
Együttműködését köszönöm!

Budapest, 2017. október 20.

Üdvözlettel:


Kovács Róbert

J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Szerb Önkormányzat
2017. szeptember 29-én 9.30 órai kezdettel
megtartott testületi ülésén

- 1./ Szabó Bogdán Árpád: Szabó Bogdán Árpád
2./ Dokic Sanja: Dokic S -
3./ Berecz Tímea Zsuzsanna: Berecz Tímea

Meghívottak:

- dr. Éder Gábor jogász: Éder Gábor
Jógáné Szabados Henrietta referens: Jógáné